

C3



Catalogue no. 57-001-XPB

Electric power statistics

August 1996

N° 57-001-XPB au catalogue

Statistiques de l'énergie électrique

Août 1996

STATISTICS CANADA	STATISTIQUE CANADA
NOV 4 1996	
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE	



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9823) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Energy Section

Electric Power Statistics

August 1996

Statistique Canada
Division de l'Industrie
Section de l'énergie

Statistiques de l'énergie électrique

Août 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
électronique, mécanique, photocopier, recording
or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division,
Statistics Canada, Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6.

November 1996

Price: Canada: \$11.00 per issue,
\$110.00 annually

United States: US\$14.00 per issue,
US\$132.00 annually

Other Countries: US\$16.00 per issue,
US\$154.00 annually

Catalogue 57-001-XPB, Vol. 64, No. 8

Frequency: Monthly

ISSN 0380-0229

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique, méca-
nique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1996

Prix : Canada : 11 \$ l'exemplaire,
110 \$ par année

États-Unis : 14 \$ US l'exemplaire,
132 \$ US par année

Autres pays : 16 \$ US l'exemplaire,
154 \$ US par année

Catalogue 57-001-XPB, vol. 64, no. 8

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-0229

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.

Symbols

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Metric measures

TW.h. (terawatt hour) = Watt hour $\times 10^{12}$

GN.h. (gigawatt hour) = Watt hour $\times 10^9$

MN.h. (megawatt hour) = Watt hour $\times 10^6$

KW.h. (kilowatt hour) = Watt hour $\times 10^3$

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- George Andrusiak, Director, Industry Division
- Robert Lussier, Assistant Director, Industry Division
- Ron Rasia, Chief, Energy Section
- Serge Grenier, Unit Head, Energy Section (613) 951-3566

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Mesures métriques

TW.h (téravatt heure) = Watt heure $\times 10^{12}$

GN.h (gigawatt heure) = Watt heure $\times 10^9$

MN.h (mégawatt heure) = Watt heure $\times 10^6$

KW.h (kilowatt heure) = Watt heure $\times 10^3$

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- George Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
- Robert Lussier, directeur-adjoint, Division de l'industrie
- Ron Rasia, chef, Section de l'énergie
- Serge Grenier, chef d'unité, Section de l'énergie (613) 951-3566

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Catalogue

Monthly Publications

Crude Petroleum and Natural Gas Production	26-006-XPB
Coal and Coke Statistics	45-002-XPB
Refined Petroleum Products	45-004-XPB
Oil Pipeline Transport	55-001-XPB
Gas Utilities	55-002-XPB

Publications mensuelles

Production de pétrole brut et de gaz naturel
Statistiques du charbon et du coke
Produits pétroliers raffinés
Transport de pétrole par pipeline
Service de gaz

Quarterly Publication

Quarterly Report on Energy Supply - Demand in Canada	57-003-XPB
---	------------

Publication trimestrielle

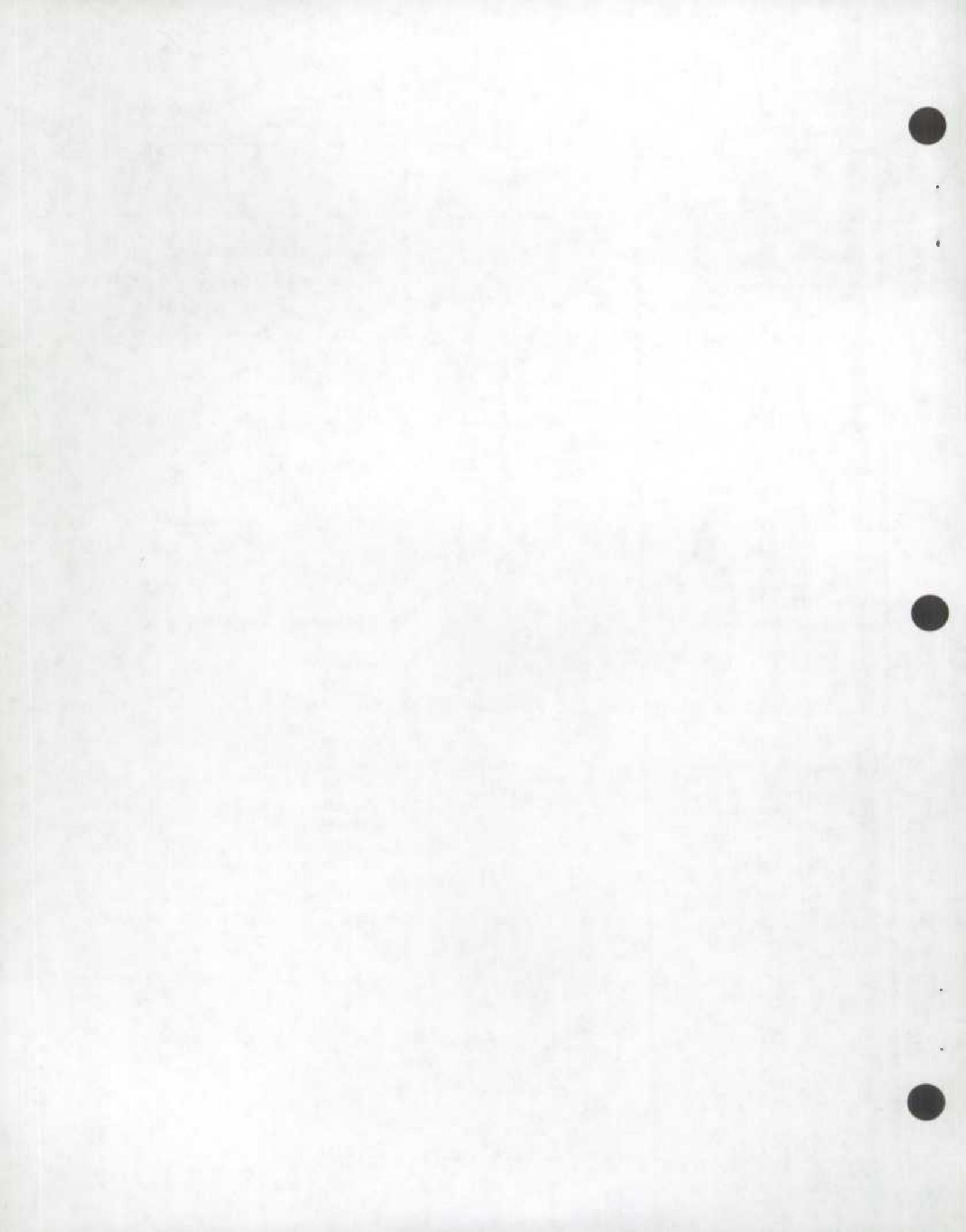
Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada
--

Annual Publications

Coal Mines	26-206-XPB
Crude Petroleum and Natural Gas Industry	26-213-XPB
Oil Pipeline Transport	55-201-XPB
Electric Power Statistics, Annual Statistics	57-202-XPB
Electric Power Statistics, Capability and Load	57-204-XPB
Gas Utilities, Transport and Distribution Systems	57-205-XPB
Electric Power Statistics, Generating Stations	57-206-XPB

Publications annuelles

Mines de charbon
L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel
Transport de pétrole par pipeline
Statistiques de l'énergie électrique, Statistiques annuelles
Statistiques de l'énergie électrique, Puissance maximale et la charge des réseaux
Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)
Statistiques de l'énergie électrique, Centrales



Electric Power Statistics

August 1996

Highlights

• Net generation of electric energy in Canada in August 1996 increased to 44 333 gigawatt hours (GW.h), up 2.1% from August 1995. Exports increased 13.7% to 5 310 GW.h, and imports increased from 244 GW.h, to 286 GW.h.

• Year-to-date figures show net generation at 365 208 GW.h, up 1.6% over the previous year's period. Exports, at 29 711 GW.h, were down 5.4% and imports, at 3 538 GW.h, were down 38.0%.

Data quality and methodology

Data presented in this publication on the supply of electric energy are compiled from a monthly survey of approximately 100 major producers of electricity. These respondents represent a portion of the establishments reporting to the annual surveys of electricity producers, but this portion accounts for 99% of generation and all imports, exports and inter-provincial movements of electric energy. Excluded from the survey, in the interest of response burden are small producers (usually less than 20 000 MW.h/year) and certain isolated, i.e., off grid, stations.

Figures for hydro generation include generation from wind and tidal sources. The only significant difference occurs in Nova Scotia, where wind and tidal power represents approximately 3 per cent of the province's hydro generation.

Response rate is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

The annual questionnaires noted above request detailed information on the supply and disposal of electric energy as well as technical, financial and employment information.

Énergie électrique

août 1996

Faits saillants

• La production nette d'énergie électrique au Canada en août 1996 a augmenté à 44 333 gigawattheures (GW.h), une augmentation de 2,1% comparativement à août 1995. Les exportations ont augmenté de 13,7%, pour atteindre 5 310 GW.h, alors que les importations sont passées de 244 GW.h à 286 GW.h.

• Les données cumulatives pour les huit premiers mois de 1996 montrent une production nette de 365 208 GW.h, soit une augmentation de 1,6% en regard de la période correspondante de 1995. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une diminution de 5,4% pour s'inscrire à 29 711 GW.h et les importations ont diminué de 38,0% pour se chiffrer à 3 538 GW.h.

Qualité des données et méthodologie

Les données présentées dans cette publication sur les disponibilités en énergie électrique ont été établies à partir des résultats d'une enquête mensuelle effectuée auprès d'une centaine de gros producteurs d'électricité. Ceux-ci représentent une portion des établissements qui participent aux enquêtes annuelles auprès des producteurs d'électricité, mais cette portion intervient pour 99% de la production et de l'ensemble des importations, exportations et mouvements interprovinciaux d'énergie électrique. Sont exclus de l'enquête, afin de réduire le fardeau de la réponse, les petits producteurs (normalement moins de 20 000 MW.h/an) et certaines usines isolées, c'est-à-dire hors grille.

Les chiffres pour la production hydraulique comprennent la production d'énergie éolienne et marémotrice. La seule différence importante survient en Nouvelle-Écosse, où l'énergie éolienne et marémotrice compte pour approximativement 3 pour cent de la production hydraulique de la province.

Le taux de réponse est de 100%, et par conséquent il n'est pas nécessaire de faire des estimations et il n'existe aucune distorsion résultant de la non-réponse.

Le questionnaire de l'enquête annuelle mentionnée ci-haut permet d'obtenir des informations détaillées sur l'énergie électrique du point de vue de la disponibilité et de l'écoulement, des informations techniques et financières ainsi que des précisions concernant les effectifs.

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
CANADA								
MH.H								
Utility Generation								
1 Hydro	197 331 475	211 723 473	297 928 690	20 696 247	23 021 034	26 638 024	30 241 310	31 381 300
2 Steam-conventional	65 698 271	60 313 758	97 267 461	7 273 053	7 156 043	7 874 567	9 263 527	9 484 433
3 Steam-nuclear	61 886 475	59 387 005	92 305 784	7 768 929	7 511 986	7 402 203	7 736 191	8 550 558
4 Internal combustion	571 758	616 428	894 181	65 738	69 900	89 429	97 356	104 527
5 Combustion turbine	2 313 985	1 940 474	3 602 960	280 944	298 628	332 091	377 312	345 846
6 Total	327 801 964	334 587 138	491 999 076	36 086 911	38 057 591	42 336 314	47 716 296	49 866 664
Industry Generation								
7 Hydro	22 136 057	21 834 033	32 722 245	2 407 030	2 325 472	2 837 290	3 016 396	3 016 049
8 Steam-conventional	7 285 292	6 768 440	10 693 385	820 220	842 790	861 282	883 801	911 999
9 Internal combustion	89 667	95 794	137 954	13 776	12 138	11 282	11 091	12 298
10 Combustion turbine	2 028 005	1 922 634	2 989 755	190 343	212 041	277 356	282 010	265 340
11 Total	31 539 021	30 620 901	46 543 339	3 431 369	3 392 441	3 987 210	4 193 298	4 205 686
Total Generation								
12 Hydro	219 467 532	233 563 506	330 650 935	23 103 277	25 346 506	29 475 314	33 258 306	34 397 349
13 Steam-conventional	72 983 563	67 682 198	107 960 846	8 095 273	7 998 833	8 735 849	10 147 328	10 396 432
14 Steam-nuclear	61 886 475	59 387 005	92 305 784	7 768 929	7 511 986	7 402 203	7 736 191	8 550 558
15 Internal combustion	661 425	712 222	1 032 135	79 514	82 038	100 711	108 447	116 825
16 Combustion turbine	4 341 390	3 863 108	6 592 715	471 287	510 669	609 447	659 322	611 186
17 Total	359 340 985	365 208 039	538 542 415	39 518 280	41 450 032	46 323 524	51 909 594	54 072 350
Receipts								
18 Provinces	...	...	...	...	...	...	...	...
19 United States-purchased	2 086 142	894 577	2 406 689	38 359	42 178	74 256	165 754	177 803
20 -other	3 620 354	2 643 913	5 021 155	208 690	415 374	357 440	418 097	429 578
21 -total	5 707 096	3 538 490	7 427 844	247 049	458 152	431 696	583 851	607 381
Deliveries								
22 Provinces -firm	...	...	...	...	...	...	...	...
23 -non-firm	...	...	...	...	...	...	...	...
24 -total	...	...	...	...	...	...	...	...
25 United States-firm	11 773 886	11 485 614	16 682 392	1 248 171	1 303 691	1 126 411	1 230 233	1 311 204
26 -non-firm	18 397 383	17 026 388	23 882 171	1 827 747	1 402 006	1 155 763	1 099 272	1 201 122
27 -other	1 229 095	1 199 083	2 756 084	216 737	470 382	350 284	489 586	358 574
28 -total	31 400 364	29 711 085	43 320 647	3 292 655	3 176 079	2 632 458	2 819 091	2 870 900
29 Total deliveries	31 400 364	29 711 085	43 320 647	3 292 655	3 176 079	2 632 458	2 819 091	2 870 900
30 Total Available	333 647 717	339 035 444	502 649 612	36 472 674	38 732 105	44 122 762	49 674 384	51 808 831
NEWFOUNDLAND								
Utility Generation								
1 Hydro	25 007 744	21 101 784	35 771 890	2 329 510	2 245 945	2 320 082	3 868 609	3 868 364
2 Steam-conventional	1 061 978	900 213	1 553 676	65 686	98 476	151 388	176 148	265 738
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	51 021	49 175	74 300	4 917	5 228	6 504	6 630	7 095
5 Combustion turbine	-1 797	-1 476	-2 582	98	-265	-354	-264	669
6 Total	26 118 946	22 049 696	37 397 284	2 400 211	2 349 384	2 477 620	4 051 123	4 141 866
Industry Generation								
7 Hydro	337 824	339 364	505 108	38 545	45 340	43 053	40 346	46 253
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	337 824	339 364	505 108	38 545	45 340	43 053	40 346	46 253
Total Generation								
12 Hydro	25 345 568	21 441 148	36 276 998	2 368 055	2 291 285	2 363 135	3 908 955	3 914 617
13 Steam-conventional	1 061 978	900 213	1 553 676	65 686	98 476	151 388	176 148	265 738
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	51 021	49 175	74 300	4 917	5 228	6 504	6 630	7 095
16 Combustion turbine	-1 797	-1 476	-2 582	98	-265	-354	-264	669
17 Total	26 456 770	22 389 060	37 902 392	2 438 756	2 394 724	2 520 673	4 091 469	4 188 119
Receipts								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	19 022 002	15 147 345	26 720 955	1 685 545	1 513 528	1 548 857	2 951 023	2 987 478
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	19 022 002	15 147 345	26 720 955	1 685 545	1 513 528	1 548 857	2 951 023	2 987 478
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	19 022 002	15 147 345	26 720 955	1 685 545	1 513 528	1 548 857	2 951 023	2 987 478
30 Total Available	7 434 768	7 261 715	11 181 437	753 211	881 196	971 816	1 140 446	1 200 641

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOÛT 1996	AOÛT 1995	
MWh								
								CANADA
								Production des services
28 752 029	28 038 850	25 248 951	24 936 314	23 696 378	24 553 264	25 122 387	22 307 241	Hydraulique 1
7 917 751	7 455 206	6 949 864	6 848 298	7 545 541	7 004 247	7 708 418	8 408 741	Vapeur-classique 2
8 555 993	3 428 317	7 432 189	5 559 551	5 449 215	7 029 123	7 382 059	8 729 161	Vapeur-nucléaire 3
81 390	84 656	75 284	71 486	68 715	68 318	61 452	65 323	Combustion interne 4
236 871	231 318	183 475	200 737	217 285	257 952	266 990	283 364	Turbines à combustion 5
45 544 034	45 238 347	39 889 763	37 616 386	36 977 134	38 913 504	40 541 306	39 793 830	Total 6
								Production industrielle
2 773 036	2 937 256	2 619 133	2 736 041	2 510 334	2 564 243	2 677 341	2 501 525	Hydraulique 7
830 879	892 912	833 863	838 762	837 077	752 169	870 779	884 189	Vapeur-classique 8
11 670	11 853	11 506	11 469	11 150	11 280	14 568	11 423	Combustion interne 9
252 153	259 498	222 771	248 159	211 530	234 098	229 085	238 109	Turbines à combustion 10
3 867 738	4 101 519	3 687 273	3 834 431	3 570 691	3 561 790	3 791 773	3 635 246	Total 11
								Production totale
31 525 065	30 976 106	27 868 084	27 672 355	26 207 312	27 117 507	27 799 728	24 808 766	Hydraulique 12
8 748 630	8 348 118	7 783 727	7 687 060	8 382 618	7 756 416	8 579 197	9 292 930	Vapeur-classique 13
8 555 993	3 428 317	7 432 189	5 559 551	5 449 215	7 029 123	7 382 059	8 729 161	Vapeur-nucléaire 14
93 060	96 509	86 790	82 955	79 865	80 198	76 020	76 746	Combustion interne 15
489 024	490 816	406 246	448 896	428 815	492 050	496 075	521 473	Turbines à combustion 16
49 411 772	49 339 866	43 577 036	41 450 817	40 547 825	42 475 294	44 333 079	43 429 076	Total 17
								Réceptions
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres provinces 18
84 912	46 465	30 247	164 918	186 001	118 660	85 571	95 183	États-Unis -achats 19
407 567	438 511	311 045	411 874	199 537	245 198	200 603	149 228	-autres 20
492 479	484 976	341 292	576 792	385 538	363 858	286 174	244 411	-total 21
								Livraisons
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres prov.-souscrit 22
...	...	...	...	...	...	...	...	-non-souscrit 23
...	...	...	...	...	...	...	...	-total 24
								Aux
1 172 415	1 225 798	1 293 585	1 227 044	1 606 091	1 769 336	1 880 141	1 817 622	États-Unis -souscrit 25
1 663 511	1 958 939	1 744 045	2 021 465	2 245 395	2 859 203	3 332 706	2 642 017	-non-souscrit 26
70 720	51 899	213 677	123 481	126 702	156 499	97 531	209 267	-autres 27
2 906 646	3 236 636	3 251 307	3 371 990	3 978 188	4 785 040	5 310 378	4 668 906	-total 28
2 906 646	3 236 636	3 251 307	3 371 990	3 978 188	4 785 040	5 310 378	4 668 906	Livraisons totales 29
46 997 608	46 588 206	40 667 021	38 685 619	36 985 175	38 054 112	39 308 875	39 004 581	Total disponible 30
								TERRE-NEUVE
								Production des services
3 120 410	2 275 954	1 869 026	2 164 731	2 479 416	2 672 955	2 650 928	2 430 766	Hydraulique 1
195 315	144 847	122 042	121 466	50 486	107	212	1 044	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
6 133	6 027	5 703	6 243	5 737	6 258	5 979	5 471	Combustion interne 4
- 492	- 530	- 578	- 489	79	-26	- 109	-5	Turbines à combustion 5
3 321 366	2 426 298	1 996 193	2 291 951	2 535 718	2 679 294	2 657 010	2 437 276	Total 6
								Production industrielle
40 802	40 175	43 270	46 021	46 844	35 825	40 174	42 932	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
40 802	40 175	43 270	46 021	46 844	35 825	40 174	42 932	Total 11
								Production totale
3 161 212	2 316 129	1 912 296	2 210 752	2 526 260	2 708 780	2 691 102	2 473 698	Hydraulique 12
195 315	144 847	122 042	121 466	50 486	107	212	1 044	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
6 133	6 027	5 703	6 243	5 737	6 258	5 979	5 471	Combustion interne 15
- 492	- 530	- 578	- 489	79	-26	- 109	-5	Turbines à combustion 16
3 362 168	2 466 473	2 039 463	2 337 972	2 582 562	2 715 119	2 697 184	2 480 208	Total 17
								Réceptions
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								Livraisons
2 306 120	1 401 217	1 197 364	1 511 098	1 795 836	1 949 032	1 999 200	1 743 301	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
2 306 120	1 401 217	1 197 364	1 511 098	1 795 836	1 949 032	1 999 200	1 743 301	-total 24
								Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
2 306 120	1 401 217	1 197 364	1 511 098	1 795 836	1 949 032	1 999 200	1 743 301	Livraisons totales 29
1 056 048	1 065 256	842 099	826 874	786 726	766 087	697 984	736 907	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - AUGUST 1996

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
MW.H								
PRINCE EDWARD ISLAND								
Utility Generation								
1 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Steam-conventional	6 753	-1 183	13 437	4 866	- 473	- 465	2 756	- 483
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Combustion turbine	1 765	-5	2 653	436	117	-43	378	-51
6 Total	8 518	-1 188	16 090	5 302	- 356	- 508	3 134	- 534
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Generation								
12 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Steam-conventional	6 753	-1 183	13 437	4 866	- 473	- 465	2 756	- 483
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
16 Combustion turbine	1 765	-5	2 653	436	117	-43	378	-51
17 Total	8 518	-1 188	16 090	5 302	- 356	- 508	3 134	- 534
Receipts								
18 Provinces	533 983	583 009	815 285	61 185	70 877	73 185	76 055	80 384
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Total Available	542 501	581 821	831 375	66 487	70 521	72 677	79 189	79 850
NOVA SCOTIA								
Utility Generation								
1 Hydro	698 890	728 308	883 050	22 302	20 083	54 156	87 619	100 081
2 Steam-conventional	5 344 399	5 645 960	8 288 011	662 076	721 299	713 683	846 554	891 438
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Combustion turbine	2 149	1 341	4 526	-25	25	-42	2 419	493
6 Total	6 045 438	6 375 609	9 175 587	684 353	741 407	767 797	936 592	992 012
Industry Generation								
7 Hydro	24 175	26 358	33 851	2 288	1 824	2 525	3 039	3 096
8 Steam-conventional	233 929	251 938	341 500	24 003	24 409	29 768	29 391	35 743
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	258 104	278 296	375 351	26 291	26 233	32 293	32 430	38 839
Total Generation								
12 Hydro	723 065	754 666	916 901	24 590	21 907	56 681	90 658	103 177
13 Steam-conventional	5 578 328	5 897 898	8 629 511	686 079	745 708	743 451	875 945	927 181
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
16 Combustion turbine	2 149	1 341	4 526	-25	25	-42	2 419	493
17 Total	6 303 542	6 653 905	9 550 938	710 644	767 640	800 090	969 022	1 030 851
Receipts								
18 Provinces	406 680	75 803	527 660	14 727	30 115	57 170	18 968	15 128
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	23 854	52 788	47 127	4 333	8 469	6 140	4 331	4 443
24 -total	23 854	52 788	47 127	4 333	8 469	6 140	4 331	4 443
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	23 854	52 788	47 127	4 333	8 469	6 140	4 331	4 443
30 Total Available	6 686 368	6 676 920	10 031 471	721 038	789 286	851 120	983 659	1 041 836

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	ADUT 1996	ADUT 1995	
MW.H								
								ILE-DU-PRINCE-EDOUARD
								Production des services
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 1
177	- 329	- 274	144	- 151	- 141	- 126	2 350	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 4
190	-50	-35	-1	-18	-20	-20	831	Turbines à combustion 5
367	- 379	- 309	143	- 163	- 161	- 146	3 181	Total 6
								Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 11
								Production totale
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 12
177	- 329	- 274	144	- 151	- 141	- 126	2 350	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 15
190	-50	-35	-1	-18	-20	-20	831	Turbines à combustion 16
367	- 379	- 309	143	- 163	- 161	- 146	3 181	Total 17
								Réceptions
72 921	72 245	68 181	70 201	68 353	74 247	76 477	66 553	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
								Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
								Livraisons totales 29
73 288	71 866	67 872	70 344	68 184	74 086	76 331	69 734	Total disponible 30
								NOUVELLE-ECOSSE
								Production des services
96 835	110 897	117 712	101 757	78 924	66 037	56 065	37 982	Hydraulique 1
807 080	787 579	664 108	656 099	601 585	611 235	626 836	665 212	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 4
- 109	68	477	-43	1	447	7	16	Turbines à combustion 5
903 806	898 544	782 297	757 813	680 510	677 719	682 908	703 210	Total 6
								Production industrielle
2 561	3 536	3 525	3 621	3 309	3 410	3 300	2 986	Hydraulique 7
32 175	31 560	31 222	28 057	30 688	32 722	29 771	29 902	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
34 736	35 096	34 747	31 678	33 997	36 132	33 071	32 888	Total 11
								Production totale
99 396	114 433	121 237	105 378	82 233	69 447	59 365	40 968	Hydraulique 12
839 255	819 139	695 380	684 156	632 273	643 957	656 607	695 114	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 15
- 109	68	477	-43	1	447	7	16	Turbines à combustion 16
938 542	933 640	817 044	789 491	714 507	713 851	715 979	736 098	Total 17
								Réceptions
5 157	7 357	9 316	8 890	5 837	8 792	15 326	12 621	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
5 627	8 834	7 762	10 177	5 971	3 442	6 532	5 383	-non-souscrit 23
5 627	8 834	7 762	10 177	5 971	3 442	6 532	5 383	-total 24
								Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
								Livraisons totales 29
5 627	8 834	7 762	10 177	5 971	3 442	6 532	5 383	Total disponible 30
938 072	932 163	818 898	788 204	714 373	719 201	724 773	743 336	

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
NEW BRUNSWICK								
MW.H								
Utility Generation								
1 Hydro	1 939 714	2 515 629	2 612 524	25 891	102 340	391 384	153 195	243 613
2 Steam-conventional	5 003 665	4 361 393	7 780 782	585 249	605 893	620 761	965 214	807 767
3 Steam-nuclear	1 539 006	3 633 636	1 579 032	-4 373	-5 089	-5 051	54 539	421 462
4 Internal combustion	57	536	99	2	1	-1	40	99
5 Combustion turbine	- 621	-3 571	3 510	2	-20	- 398	4 547	- 894
6 Total	8 481 821	10 507 683	11 975 947	606 771	703 125	1 006 695	1 177 535	1 472 047
Industry Generation								
7 Hydro	35 676	49 775	46 028	1 203	1 708	3 776	3 665	5 110
8 Steam-conventional	424 394	340 028	644 761	45 714	49 711	61 105	63 237	52 713
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	460 670	389 803	690 789	46 917	51 419	64 881	66 902	57 823
Total Generation								
12 Hydro	1 975 390	2 565 404	2 658 552	27 094	104 048	395 160	156 860	248 723
13 Steam-conventional	5 428 659	4 701 421	8 425 543	630 963	655 604	681 866	1 028 451	860 480
14 Steam-nuclear	1 539 006	3 633 636	1 579 032	-4 373	-5 089	-5 051	54 539	421 462
15 Internal combustion	57	536	99	2	1	-1	40	99
16 Combustion turbine	- 621	-3 571	3 510	2	-20	- 398	4 547	- 894
17 Total	8 942 491	10 897 486	12 666 736	653 688	754 544	1 071 576	1 244 437	1 529 870
Receipts								
18 Provinces	4 222 779	1 984 703	6 691 467	634 702	715 445	492 713	625 828	456 092
19 United States-purchased	4 613	17 821	9 634	1 120	1 440	1 806	655	3 665
20 -other	35 814	44 109	51 829	3 106	837	10 508	1 564	2 634
21 -total	40 427	61 930	61 463	4 226	2 277	12 314	2 219	6 299
Deliveries								
22 Provinces -firm	209 786	244 936	300 796	17 185	17 785	27 147	28 893	28 898
23 -non-firm	851 948	635 234	1 229 957	68 814	114 912	116 878	77 405	132 180
24 -total	1 061 734	880 170	1 530 753	85 999	132 697	144 025	106 298	161 078
25 United States-firm	333 955	352 333	490 557	30 501	34 408	49 972	41 721	44 743
26 -non-firm	2 133 518	1 944 536	2 854 375	217 002	227 893	32 876	183 086	165 847
27 -other	148 074	67 971	239 851	26 179	31 507	14 555	19 536	19 518
28 -total	2 615 547	2 364 840	3 584 783	273 682	293 808	157 403	244 343	230 108
29 Total deliveries	3 677 281	3 245 010	5 115 536	359 681	426 505	301 428	350 641	391 186
30 Total Available	9 528 416	9 699 109	14 304 130	932 935	1 045 761	1 275 175	1 521 843	1 601 075
QUEBEC								
Utility Generation								
1 Hydro	97 534 029	97 714 490	147 467 797	10 127 716	11 197 730	13 502 884	15 105 438	15 775 102
2 Steam-conventional	-11 969	-11 919	-17 917	-1 355	-2 044	-1 160	-1 389	-2 462
3 Steam-nuclear	2 813 095	3 381 243	4 510 626	321 960	473 693	429 128	472 750	458 862
4 Internal combustion	171 162	137 916	241 750	15 208	15 044	18 145	22 191	25 136
5 Combustion turbine	-4 556	-6 394	-6 948	- 552	- 388	- 967	- 485	-1 569
6 Total	100 501 761	101 215 336	152 195 308	10 462 977	11 684 035	13 948 030	15 598 505	16 255 069
Industry Generation								
7 Hydro	13 336 668	13 257 218	19 436 488	1 441 496	1 191 596	1 668 676	1 798 052	1 844 586
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	13 336 668	13 257 218	19 436 488	1 441 496	1 191 596	1 668 676	1 798 052	1 844 586
Total Generation								
12 Hydro	110 870 697	110 971 708	166 904 285	11 569 212	12 389 326	15 171 560	16 903 490	17 619 688
13 Steam-conventional	-11 969	-11 919	-17 917	-1 355	-2 044	-1 160	-1 389	-2 462
14 Steam-nuclear	2 813 095	3 381 243	4 510 626	321 960	473 693	429 128	472 750	458 862
15 Internal combustion	171 162	137 916	241 750	15 208	15 044	18 145	22 191	25 136
16 Combustion turbine	-4 556	-6 394	-6 948	- 552	- 388	- 967	- 485	-1 569
17 Total	113 838 429	114 472 554	171 631 796	11 904 473	12 875 631	15 616 706	17 396 557	18 099 655
Receipts								
18 Provinces	19 742 046	16 150 070	27 745 807	1 769 379	1 593 964	1 616 550	3 023 868	3 111 637
19 United States-purchased	282 629	318 296	404 318	23 139	30 691	29 731	38 128	31 208
20 -other	361 436	38 044	433 913	5 839	13 061	24 202	29 375	7 200
21 -total	644 065	356 340	838 231	28 978	43 752	53 933	67 503	38 408
Deliveries								
22 Provinces -firm	356 215	368 354	531 894	42 975	43 538	43 951	45 215	45 790
23 -non-firm	4 891 837	2 573 488	7 628 831	682 324	787 809	573 050	693 811	508 409
24 -total	5 248 052	2 941 842	8 160 725	725 299	831 347	617 001	739 026	554 199
25 United States-firm	7 360 285	7 868 925	10 574 938	774 500	824 493	756 585	859 075	937 011
26 -non-firm	5 501 470	2 241 947	6 443 078	156 241	150 650	241 553	393 164	347 535
27 -other	- 177 832	37 535	- 164 299	-6 203	1 422	6 517	11 797	6 536
28 -total	12 683 923	10 148 407	16 853 717	924 538	976 565	1 004 655	1 264 036	1 291 082
29 Total deliveries	17 931 975	13 090 249	25 014 442	1 649 837	1 807 912	1 621 656	2 003 062	1 845 281
30 Total Available	116 292 565	117 888 715	175 201 392	12 052 993	12 705 435	15 665 833	18 484 866	19 404 419

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOÛT 1996	AOÛT 1995	
M.W.H								
								NOUVEAU-BRUNSWICK
								Production des services
309 581	305 683	376 320	551 535	267 986	322 566	138 345	51 275	Hydraulique 1
754 106	665 947	440 886	277 582	437 882	471 287	505 936	648 300	Vapeur-classique 2
437 537	468 338	451 961	468 860	452 374	466 568	466 536	-4 563	Vapeur-nucléaire 3
106	96	97	98	100	-	-	23	Combustion interne 4
- 340	- 719	- 396	- 428	- 280	- 290	- 224	454	Turbines à combustion 5
1 500 990	1 439 345	1 268 868	1 297 647	1 158 062	1 260 131	1 110 593	695 489	Total 6
								Production industrielle
7 215	4 892	6 302	8 806	7 383	6 139	3 928	1 478	Hydraulique 7
41 833	46 963	40 637	32 073	39 355	43 331	36 517	47 585	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
49 054	51 855	46 939	40 879	47 338	55 470	40 445	49 063	Total 11
								Production totale
316 796	310 575	382 622	560 341	275 369	328 705	142 273	52 753	Hydraulique 12
795 945	712 910	481 523	309 655	477 837	520 618	542 453	695 885	Vapeur-classique 13
437 537	468 338	451 961	468 860	452 374	466 568	466 536	-4 563	Vapeur-nucléaire 14
106	96	97	98	100	-	-	23	Combustion interne 15
- 340	- 719	- 396	- 428	- 280	- 290	- 224	454	Turbines à combustion 16
1 550 044	1 491 200	1 315 807	1 338 526	1 205 400	1 315 601	1 151 038	744 552	Total 17
								Réceptions
258 822	312 117	318 385	166 126	83 381	68 670	321 110	632 278	Autres provinces 18
3 774	3 790	822	2 539	1 908	1 014	309	576	États-Unis -achats 19
1 545	2 543	7 456	15 117	5 603	7 394	1 817	2 076	-autres 20
5 319	6 333	8 278	17 656	7 511	8 408	2 126	2 652	-total 21
								Livraisons
28 612	29 411	38 007	30 976	27 716	32 179	29 137	17 760	Autres prov.-souscrit 22
63 954	56 618	91 991	109 192	47 336	52 849	81 114	70 645	-non-souscrit 23
92 566	86 029	129 998	140 168	75 052	85 028	110 251	88 405	-total 24
								Aux
47 332	48 756	22 042	59 994	45 536	48 570	35 360	32 593	États-Unis -souscrit 25
228 183	247 791	263 233	210 968	229 230	263 158	336 126	275 532	-non-souscrit 26
17 671	13 588	9 487	-3 780	- 582	-2 193	14 262	25 573	-autres 27
293 186	310 135	294 762	267 182	274 184	309 535	385 748	333 698	-total 28
385 752	396 164	424 760	407 350	349 236	394 563	495 999	422 103	Livraisons totales 29
1 428 433	1 413 486	1 217 710	1 114 958	947 056	998 116	978 275	957 379	Total disponible 30
								QUEBEC
								Production des services
14 572 279	14 688 302	12 667 772	10 454 586	9 569 765	9 623 159	10 363 525	10 873 467	Hydraulique 1
-3 041	-1 616	-1 113	-1 040	- 750	- 976	- 921	-1 480	Vapeur-classique 2
446 212	472 646	462 062	304 536	302 220	458 472	476 233	465 146	Vapeur-nucléaire 3
18 625	20 718	17 477	16 353	13 219	13 388	13 000	15 767	Combustion interne 4
-1 061	-1 374	- 747	- 280	- 512	- 192	- 659	298	Turbines à combustion 5
15 033 014	15 178 676	13 145 451	10 774 155	9 883 942	10 093 851	10 851 178	11 353 198	Total 6
								Production industrielle
1 733 789	1 791 063	1 538 823	1 612 245	1 499 003	1 572 715	1 664 994	1 504 003	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
1 733 789	1 791 063	1 538 823	1 612 245	1 499 003	1 572 715	1 664 994	1 504 003	Total 11
								Production totale
16 306 068	16 479 365	14 206 595	12 066 831	11 068 768	11 195 874	12 028 519	12 377 470	Hydraulique 12
-3 041	-1 616	-1 113	-1 040	- 750	- 976	- 921	-1 480	Vapeur-classique 13
446 212	472 646	462 062	304 536	302 220	458 472	476 233	465 146	Vapeur-nucléaire 14
18 625	20 718	17 477	16 353	13 219	13 388	13 000	15 767	Combustion interne 15
-1 061	-1 374	- 747	- 280	- 512	- 192	- 659	298	Turbines à combustion 16
16 766 803	16 969 739	14 684 274	12 386 400	11 382 945	11 666 566	12 516 172	12 857 201	Total 17
								Réceptions
2 431 614	1 557 090	1 350 609	1 680 915	1 854 752	2 059 905	2 103 548	1 811 196	Autres provinces 18
23 148	19 392	14 002	93 353	47 351	49 805	40 037	37 040	États-Unis -achats 19
3 234	-	108	15 826	6 533	1 659	3 484	1 575	-autres 20
26 382	19 392	14 110	109 179	53 884	51 464	43 521	38 615	-total 21
								Livraisons
42 686	45 561	46 266	47 674	46 067	47 683	46 627	43 564	Autres prov.-souscrit 22
311 011	358 815	390 838	244 245	164 815	137 405	457 950	691 341	-non-souscrit 23
353 697	404 376	437 104	291 919	210 882	185 088	504 577	734 905	-total 24
								Aux
819 388	843 125	914 302	773 232	1 090 108	1 237 939	1 253 820	1 208 152	États-Unis -souscrit 25
500 333	423 112	272 192	168 593	105 240	115 343	309 599	250 800	-non-souscrit 26
3 178	4 916	10 305	1 118	5 667	1 555	4 260	3 245	-autres 27
1 322 899	1 271 153	1 196 799	942 943	1 201 015	1 354 837	1 567 679	1 462 197	-total 28
1 676 596	1 675 529	1 633 903	1 234 862	1 411 897	1 539 925	2 072 256	2 197 102	Livraisons totales 29
17 548 203	16 870 692	14 418 090	12 941 632	11 879 684	12 238 010	12 590 985	12 509 910	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - AUGUST 1996

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	MWH							
ONTARIO								
Utility Generation								
1 Hydro	25 155 500	27 046 320	36 911 265	2 287 566	2 805 629	3 364 278	3 298 292	3 262 952
2 Steam-conventional	12 903 106	12 949 339	17 371 984	758 084	610 489	1 215 577	1 884 728	2 166 129
3 Steam-nuclear	57 534 374	52 372 126	86 216 126	7 451 342	7 043 382	6 978 126	7 208 902	7 670 234
4 Internal combustion	4 828	17 664	15 062	1 345	2 716	2 856	3 317	3 238
5 Combustion turbine	1 466 942	1 122 821	2 225 664	182 451	183 342	186 922	206 007	196 305
6 Total	97 064 750	93 508 270	142 740 101	10 680 788	10 645 558	11 747 759	12 601 246	13 298 858
Industry Generation								
7 Hydro	314 592	839 626	1 328 097	83 142	104 162	111 220	114 981	115 670
8 Steam-conventional	3 379 357	3 420 324	5 012 652	389 479	398 446	413 129	432 241	450 350
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	458 926	471 764	654 945	41 930	30 616	60 749	62 724	58 569
11 Total	4 752 875	4 732 314	6 995 694	514 551	533 224	585 098	609 946	624 789
Total Generation								
12 Hydro	26 070 092	27 885 946	38 239 362	2 370 708	2 909 791	3 475 498	3 413 273	3 378 622
13 Steam-conventional	16 282 463	16 370 263	22 384 636	1 147 563	1 008 935	1 628 706	2 316 969	2 616 679
14 Steam-nuclear	57 534 374	52 372 126	86 216 126	7 451 342	7 043 382	6 978 126	7 208 902	7 670 234
15 Internal combustion	4 828	17 664	15 062	1 345	2 716	2 856	3 317	3 238
16 Combustion turbine	1 925 868	1 594 585	2 880 609	224 381	213 958	247 671	268 731	254 874
17 Total	101 817 625	98 240 584	149 735 795	11 195 339	11 178 782	12 332 857	13 211 192	13 923 647
Receipts								
18 Provinces	1 387 466	1 498 154	2 116 329	205 335	208 453	158 018	157 057	134 763
19 United States-purchased	123 411	438 155	206 739	9 308	9 250	18 390	46 440	94 772
20 -other	726 459	1 424 490	1 451 761	82 783	185 177	213 675	243 667	193 464
21 -total	849 870	1 862 645	1 658 560	92 091	194 427	232 065	290 107	288 236
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	613 775	817 901	859 260	73 888	49 480	57 249	64 868	70 747
24 -total	613 775	817 901	859 260	73 888	49 480	57 249	64 868	70 747
25 United States-firm	168 636	177 885	254 889	31 122	30 664	15 452	9 015	7 624
26 -non-firm	7 158 913	3 680 055	8 940 117	760 406	368 193	403 401	249 204	379 159
27 -other	456 600	1 238 848	1 014 468	54 886	150 479	147 109	205 394	209 510
28 -total	7 784 149	5 096 788	10 209 474	846 414	549 336	565 962	463 613	596 293
29 Total deliveries	8 397 924	5 914 689	11 068 734	920 302	598 816	628 211	528 481	667 040
30 Total Available	95 657 037	95 686 694	142 441 950	10 872 463	10 982 846	12 099 729	13 129 875	13 679 606
MANITOBA								
Utility Generation								
1 Hydro	19 026 410	20 487 526	29 013 318	2 386 813	2 559 207	2 480 508	2 560 380	2 680 744
2 Steam-conventional	96 881	140 389	112 626	300	-1 168	319	16 294	37 951
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	20 398	22 320	31 847	2 209	2 688	3 083	3 469	3 574
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	19 143 689	20 650 235	29 157 791	2 389 322	2 560 727	2 483 910	2 580 143	2 722 269
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	43 780	50 850	66 840	4 700	3 870	6 820	7 670	7 670
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	43 780	50 850	66 840	4 700	3 870	6 820	7 670	7 670
Total Generation								
12 Hydro	19 026 410	20 487 526	29 013 318	2 386 813	2 559 207	2 480 508	2 560 380	2 680 744
13 Steam-conventional	140 661	191 239	179 466	5 000	2 702	7 139	23 964	45 621
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	20 398	22 320	31 847	2 209	2 688	3 083	3 469	3 574
16 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Total	19 187 469	20 701 085	29 224 631	2 394 022	2 564 597	2 490 730	2 587 813	2 729 939
Receipts								
18 Provinces	737 034	739 874	1 128 943	87 447	99 262	103 380	101 820	120 848
19 United States-purchased	38 132	93 923	102 579	-	-	7 602	56 845	41 743
20 -other	-8 920	-68 431	-46 460	910	180	-3 884	-34 746	-30 219
21 -total	29 212	25 492	56 119	910	180	3 718	22 099	11 524
Deliveries								
22 Provinces -firm	77 468	84 784	120 771	8 580	11 596	11 998	11 129	13 210
23 -non-firm	1 031 659	1 340 092	1 705 469	206 044	185 339	128 889	153 538	140 275
24 -total	1 109 127	1 424 876	1 826 240	214 624	196 935	140 887	164 667	153 485
25 United States-firm	2 780 751	2 779 300	4 042 698	331 464	343 860	288 564	298 059	298 310
26 -non-firm	3 330 115	3 972 415	5 095 568	578 062	601 857	338 266	247 268	259 155
27 -other	-56 319	-80 236	-104 905	-3 024	4 406	-9 292	-40 676	-38 756
28 -total	6 054 547	6 671 479	9 033 361	906 502	950 123	617 538	504 651	518 709
29 Total deliveries	7 163 674	8 096 355	10 859 601	1 121 126	1 147 058	758 425	669 318	672 194
30 Total Available	12 790 041	13 370 096	19 550 092	1 361 253	1 516 981	1 839 403	2 042 414	2 190 117

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	ADUT 1996	ADUT 1995	
M.W.H								
								ONTARIO
								Production des services
3 203 504	3 313 808	3 096 558	4 207 322	3 563 128	3 264 419	3 130 029	2 613 776	Hydraulique 1
1 400 361	821 694	1 438 068	1 502 310	2 247 920	1 429 440	1 943 417	2 029 724	Vapeur-classique 2
7 672 244	8 487 333	6 518 166	4 786 155	4 694 621	6 104 083	6 439 290	8 268 578	Vapeur-nucléaire 3
2 517	3 377	2 492	1 488	1 346	1 623	1 583	980	Combustion interne 4
122 362	113 714	91 738	121 781	143 699	164 352	168 270	186 676	Turbines à combustion 5
12 406 988	12 739 326	11 145 022	10 619 656	10 650 714	10 964 517	11 682 589	13 099 734	Total 6
								Production industrielle
111 057	106 081	98 355	97 489	103 313	96 556	111 105	94 282	Hydraulique 7
449 440	481 629	431 592	438 266	426 312	303 978	439 157	426 344	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
58 312	64 162	57 553	58 603	58 349	50 646	65 570	54 882	Turbines à combustion 10
618 809	651 872	587 500	594 358	587 974	451 180	615 832	576 108	Total 11
								Production totale
3 320 561	3 419 889	3 192 913	4 305 411	3 666 441	3 360 975	3 241 134	2 708 058	Hydraulique 12
1 849 801	1 303 323	1 869 660	1 940 576	2 674 232	1 733 418	2 382 574	2 456 668	Vapeur-classique 13
7 672 244	8 487 333	6 518 166	4 786 155	4 694 621	6 104 083	6 439 290	8 268 578	Vapeur-nucléaire 14
2 517	3 377	2 492	1 488	1 346	1 623	1 583	980	Combustion interne 15
180 674	177 876	149 291	180 384	202 048	215 598	233 840	241 558	Turbines à combustion 16
13 025 797	13 391 798	11 732 522	11 214 014	11 238 688	11 415 697	12 298 421	13 675 842	Total 17
								Réceptions
132 542	130 109	198 467	230 314	218 734	183 162	270 063	175 834	Autres provinces 18
8 872	7 695	12 113	68 437	136 511	66 396	43 359	41 376	États-Unis -achats 19
181 990	163 412	180 708	199 334	123 814	193 885	187 283	57 184	-autres 20
190 862	171 107	192 821	268 371	260 325	260 281	230 642	98 560	-total 21
								Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
122 022	159 195	102 299	108 754	58 328	110 526	86 030	60 968	-non-souscrit 23
122 022	159 195	102 299	108 754	58 328	110 526	86 030	60 968	-total 24
								Aux
8 165	16 839	25 267	33 641	27 742	30 939	27 668	25 177	États-Unis -souscrit 25
344 841	518 421	408 840	404 258	574 091	487 939	562 506	1 474 378	-non-souscrit 26
175 729	161 495	170 639	167 458	83 764	139 752	130 501	13 371	-autres 27
528 735	696 755	604 746	605 357	685 597	658 630	720 675	1 512 926	-total 28
650 757	855 950	707 045	714 111	743 925	769 156	806 705	1 573 894	Livraisons totales 29
12 698 444	12 837 064	11 416 765	10 998 588	10 973 822	11 089 984	11 992 421	12 376 342	Total disponible 30
								MANITOBA
								Production des services
2 398 461	2 455 198	2 395 068	2 523 768	2 560 221	2 619 101	2 854 965	2 375 996	Hydraulique 1
53 823	45 497	1 789	473	263	993	- 400	2 469	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
3 094	3 146	2 785	2 694	2 409	2 269	2 349	2 293	Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 5
2 455 378	2 503 841	2 399 642	2 526 935	2 562 898	2 622 363	2 856 914	2 380 758	Total 6
								Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
7 390	8 090	3 910	5 920	6 030	5 920	5 920	4 960	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
7 390	8 090	3 910	5 920	6 030	5 920	5 920	4 960	Total 11
								Production totale
2 398 461	2 455 198	2 395 068	2 523 768	2 560 221	2 619 101	2 854 965	2 375 996	Hydraulique 12
61 213	53 587	5 699	6 393	6 293	6 913	5 520	7 429	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
3 094	3 146	2 785	2 694	2 409	2 269	2 349	2 293	Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 16
2 462 768	2 511 931	2 403 552	2 532 855	2 568 923	2 628 283	2 862 834	2 385 718	Total 17
								Réceptions
120 557	119 649	95 468	80 474	68 741	71 272	62 865	90 606	Autres provinces 18
43 335	8 845	-	-	-	-	-	9 182	États-Unis -achats 19
-36 812	-6 530	4 430	580	90	30	-	3 120	-autres 20
6 523	2 315	4 430	580	90	30	-	12 302	-total 21
								Livraisons
11 352	12 080	9 635	9 499	10 668	7 176	11 164	8 975	Autres prov.-souscrit 22
121 075	125 760	163 434	172 891	154 306	200 227	262 124	123 810	-non-souscrit 23
132 427	137 840	173 069	182 390	164 974	207 403	273 288	132 785	-total 24
								Aux
278 882	297 941	286 884	357 453	403 804	415 957	440 069	465 688	États-Unis -souscrit 25
324 708	288 089	452 017	606 722	635 782	683 473	722 469	499 516	-non-souscrit 26
-41 280	-11 974	4 160	-2 069	6 526	-1 165	4 322	-5 833	-autres 27
562 310	574 056	743 061	962 106	1 046 112	1 098 265	1 166 860	959 371	-total 28
694 737	711 896	916 130	1 144 496	1 211 086	1 305 668	1 440 148	1 092 156	Livraisons totales 29
1 895 111	1 921 999	1 887 320	1 469 413	1 426 668	1 393 917	1 485 551	1 396 470	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - AUGUST 1996

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
SASKATCHEWAN								
MW.H								
Utility Generation								
1 Hydro	2 858 125	3 216 851	4 118 401	317 854	322 442	311 138	308 842	379 218
2 Steam-conventional	7 729 409	7 270 381	11 669 794	872 654	949 781	1 023 576	1 094 374	1 116 790
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	125	134	191	11	18	17	20	23
5 Combustion turbine	58 343	60 024	118 010	931	2 156	15 856	40 724	28 743
6 Total	10 646 002	10 547 390	15 906 396	1 191 450	1 274 397	1 350 587	1 443 960	1 524 774
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	298 026	275 549	449 591	37 144	39 205	36 952	38 264	38 422
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	298 026	275 549	449 591	37 144	39 205	36 952	38 264	38 422
Total Generation								
12 Hydro	2 858 125	3 216 851	4 118 401	317 854	322 442	311 138	308 842	379 218
13 Steam-conventional	8 027 435	7 545 930	12 119 385	909 798	988 986	1 060 528	1 132 638	1 155 212
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	125	134	191	11	18	17	20	23
16 Combustion turbine	58 343	60 024	118 010	931	2 156	15 856	40 724	28 743
17 Total	10 944 028	10 822 939	16 355 987	1 228 594	1 313 602	1 387 539	1 482 224	1 563 196
Receipts								
18 Provinces	780 071	1 058 846	1 284 477	104 269	112 926	115 814	171 397	151 310
19 United States-purchased	7 744	14 038	34 519	4 550	50	14 375	7 800	2 700
20 -other	24 248	19 416	38 123	4 331	4 317	2 428	2 799	2 786
21 -total	31 992	33 514	72 642	8 881	4 367	16 803	10 599	5 486
Deliveries								
22 Provinces -firm	5 256	13 971	7 303	241	644	596	566	602
23 -non-firm	903 168	769 679	1 338 660	94 350	129 625	112 918	98 599	109 914
24 -total	908 424	783 650	1 345 963	94 591	130 269	113 514	99 165	110 516
25 United States-firm	-	79 644	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	93 581	74 972	106 494	600	8 963	1 600	1 750	-
27 -other	36 004	77 273	48 376	5 337	2 607	2 089	2 339	1 889
28 -total	129 585	231 889	154 870	5 937	11 570	3 689	4 089	1 889
29 Total deliveries	1 038 009	1 015 539	1 500 833	100 528	141 839	117 203	103 254	112 405
30 Total Available	10 718 082	10 899 760	16 212 273	1 241 216	1 289 056	1 402 953	1 560 966	1 607 587
ALBERTA								
Utility Generation								
1 Hydro	1 517 590	1 618 267	2 186 943	167 399	146 115	183 198	172 641	178 658
2 Steam-conventional	30 194 298	29 253 919	45 858 307	3 800 115	3 852 487	3 903 482	4 107 925	4 101 198
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	58 996	69 529	92 052	8 198	7 287	7 409	10 162	9 680
5 Combustion turbine	792 177	768 054	1 258 232	97 223	113 731	131 137	123 964	122 315
6 Total	32 563 061	31 709 769	49 395 534	4 072 935	4 119 620	4 225 226	4 414 692	4 411 851
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	1 070 584	901 749	1 566 465	117 710	140 091	112 916	125 164	116 939
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	928 110	857 343	1 355 320	73 984	96 890	128 577	128 359	121 080
11 Total	1 998 694	1 759 094	2 922 385	191 694	236 981	241 493	253 523	238 019
Total Generation								
12 Hydro	1 517 590	1 618 267	2 186 943	167 399	146 115	183 198	172 641	178 658
13 Steam-conventional	31 264 882	30 155 668	47 424 772	3 917 825	3 992 578	4 016 398	4 233 089	4 218 137
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	58 996	69 529	92 052	8 198	7 287	7 409	10 162	9 680
16 Combustion turbine	1 720 287	1 625 399	2 614 152	171 207	210 621	259 714	252 323	243 395
17 Total	34 561 755	33 468 863	52 317 919	4 264 629	4 356 601	4 466 719	4 668 215	4 649 870
Receipts								
18 Provinces	431 305	2 819 883	726 424	29 304	71 667	61 161	132 987	202 104
19 United States-purchased	1 507	1 944	2 444	212	234	241	250	280
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	1 507	1 944	2 444	212	234	241	250	280
Deliveries								
22 Provinces -firm	9 936	206 147	69 212	125	154	2 644	56 353	41 318
23 -non-firm	1 170 281	231 024	1 635 264	189 804	116 209	112 050	46 920	33 278
24 -total	1 180 217	437 171	1 704 476	189 929	116 363	114 694	103 273	74 596
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	11 915	-	-	-	-	-	4 000
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	11 915	-	-	-	-	-	4 000
29 Total deliveries	1 180 217	449 086	1 704 476	189 929	116 363	114 694	103 273	78 596
30 Total Available	33 814 350	35 841 604	51 342 311	4 104 216	4 312 139	4 413 427	4 698 179	4 773 658

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	ADUT 1996	ADUT 1995	
MW.H								
								SASKATCHEWAN
								Production des services
329 891	352 606	432 918	490 545	482 862	429 154	319 657	481 586	Hydraulique 1
1 055 880	1 105 624	810 682	724 122	780 197	787 584	890 002	813 679	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
19	23	18	20	19	2	10	11	Combustion interne 4
10 434	4 909	7 918	1 921	761	2 383	2 355	1 984	Turbines à combustion 5
1 395 724	1 463 162	1 251 536	1 216 608	1 263 839	1 219 123	1 212 624	1 297 260	Total 6
								Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
34 487	36 187	39 628	27 711	25 055	33 561	40 498	33 489	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
34 487	36 187	39 628	27 711	25 055	33 561	40 498	33 489	Total 11
								Production totale
329 891	352 606	432 918	490 545	482 862	429 154	319 657	481 586	Hydraulique 12
1 089 867	1 141 811	850 310	751 833	805 252	821 145	930 500	847 168	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
19	23	18	20	19	2	10	11	Combustion interne 15
10 434	4 909	7 918	1 921	761	2 383	2 355	1 984	Turbines à combustion 16
1 430 211	1 499 349	1 291 164	1 244 313	1 288 894	1 252 684	1 253 122	1 330 749	Total 17
								Réceptions
133 864	122 978	107 611	97 293	97 124	151 507	197 159	65 263	Autres provinces 18
800	6 450	3 000	385	-	-	763	-	États-Unis -achats 19
3 470	2 728	2 231	2 003	1 549	2 250	2 399	2 185	-autres 20
4 270	9 178	5 231	2 388	1 549	2 250	3 162	2 185	-total 21
								Livraisons
676	294	689	596	4 655	708	5 751	700	Autres prov.-souscrit 22
112 440	110 657	94 817	84 002	70 868	96 250	30 731	120 374	-non-souscrit 23
113 116	110 951	95 506	84 598	75 523	96 958	96 482	121 074	-total 24
								Aux
-	-	-	-	37 444	18 800	23 400	-	États-Unis -souscrit 25
7 921	24 450	1 875	23 238	11 250	5 538	700	29 135	-non-souscrit 26
2 015	2 027	2 203	23 873	15 162	13 109	16 995	14 585	-autres 27
9 936	26 477	4 078	47 111	63 856	37 447	41 035	43 720	-total 28
123 052	137 428	99 584	131 709	139 379	134 405	137 577	164 794	Livraisons totales 29
1 445 293	1 494 077	1 304 422	1 212 291	1 248 188	1 272 036	1 315 866	1 233 403	Total disponible 30
								ALBERTA
								Production des services
155 337	147 073	154 802	171 044	282 929	295 281	233 143	282 678	Hydraulique 1
3 615 228	3 833 822	3 434 020	3 527 467	3 393 423	3 665 436	3 683 325	3 692 125	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
7 766	9 452	7 765	7 633	7 028	11 045	9 160	7 003	Combustion interne 4
105 934	115 446	85 187	78 065	73 665	90 594	96 848	93 213	Turbines à combustion 5
3 884 265	4 105 793	3 681 774	3 784 209	3 757 045	4 062 356	4 022 476	4 075 019	Total 6
								Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
106 292	107 237	96 224	124 077	115 531	117 447	117 942	129 164	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
109 745	107 461	105 047	105 000	99 012	105 000	105 000	114 692	Total 11
216 037	214 758	201 271	229 077	214 543	222 447	222 942	243 856	
								Production totale
155 337	147 073	154 802	171 044	282 929	295 281	233 143	282 678	Hydraulique 12
3 721 520	3 941 119	3 530 244	3 651 544	3 508 954	3 782 883	3 801 267	3 821 289	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
7 766	9 452	7 765	7 633	7 028	11 045	9 160	7 003	Combustion interne 15
215 679	222 907	190 234	183 065	172 677	195 594	201 848	207 905	Turbines à combustion 16
4 100 302	4 320 551	3 883 045	4 013 286	3 971 588	4 284 803	4 245 418	4 318 875	Total 17
								Réceptions
271 438	258 996	270 264	288 392	502 461	490 148	536 080	58 311	Autres provinces 18
278	243	246	195	221	250	231	225	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
278	243	246	195	221	250	231	225	-total 21
								Livraisons
43 942	25 384	16 801	19 789	27 055	17 626	14 232	368	Autres prov.-souscrit 22
28 563	31 510	29 161	28 990	27 910	23 249	28 363	148 431	-non-souscrit 23
72 505	56 894	45 962	48 779	54 965	40 875	42 595	148 799	-total 24
								Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
4 325	-	1 590	-	-	2 000	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
4 325	-	1 590	-	-	2 000	-	-	-total 28
76 830	56 894	47 552	48 779	54 965	42 875	42 595	148 799	Livraisons totales 29
4 295 188	4 522 896	4 106 003	4 253 094	4 419 305	4 732 326	4 739 134	4 228 612	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - AUGUST 1996

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
MW.H								
BRITISH COLUMBIA								
Utility Generation								
1 Hydro	23 291 239	36 928 435	38 471 464	2 991 042	3 574 537	3 974 549	4 640 097	4 844 047
2 Steam-conventional	3 369 751	405 266	4 636 761	527 378	321 303	247 406	170 923	100 367
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	37 680	40 431	56 493	4 186	3 461	5 160	6 056	6 127
5 Combustion turbine	- 417	- 320	- 105	380	-70	-20	22	- 165
6 Total	26 698 203	37 373 812	43 164 613	3 522 986	3 899 231	4 227 095	4 817 098	4 950 376
Industry Generation								
7 Hydro	7 471 638	7 297 347	11 342 485	836 156	976 831	1 004 611	1 053 249	998 266
8 Steam-conventional	1 834 622	1 527 402	2 611 576	201 470	187 058	200 532	187 834	209 362
9 Internal combustion	2 643	6 871	7 417	2 898	1 260	404	212	1 017
10 Combustion turbine	575 795	526 607	880 230	66 732	76 208	79 472	82 023	76 598
11 Total	9 884 698	9 358 227	14 841 708	1 107 256	1 241 357	1 285 079	1 323 318	1 285 843
Total Generation								
12 Hydro	30 762 877	44 225 782	49 813 949	3 827 198	4 551 368	4 979 160	5 693 346	5 842 313
13 Steam-conventional	5 204 373	1 932 668	7 248 337	728 848	508 361	447 998	358 757	310 329
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	40 278	47 302	63 910	7 084	4 721	5 564	6 268	7 144
16 Combustion turbine	575 378	526 287	880 125	67 112	76 138	79 452	82 045	76 433
17 Total	36 582 901	46 732 039	58 006 321	4 630 242	5 140 588	5 512 174	6 140 416	6 236 219
Receipts								
18 Provinces	1 170 334	314 974	1 646 295	189 879	116 290	112 177	57 015	44 558
19 United States-purchased	1 628 106	10 340	1 646 396	30	513	2 111	15 636	3 435
20 -other	2 481 917	1 186 285	3 091 989	111 721	212 402	110 511	175 438	253 713
21 -total	4 110 023	1 196 625	4 738 385	111 751	212 915	112 622	191 074	257 148
Deliveries								
22 Provinces -firm	3 794	1 472	9 677	130	3 258	1 162	1 333	269
23 -non-firm	241 319	2 738 101	477 511	21 889	36 653	46 639	131 011	200 013
24 -total	245 113	2 739 573	487 188	22 019	39 911	47 801	132 344	200 282
25 United States-firm	1 130 259	227 527	1 319 310	80 584	70 266	15 838	22 363	23 516
26 -non-firm	179 786	5 100 548	442 339	115 436	44 450	78 067	24 800	43 426
27 -other	822 568	- 142 308	1 722 593	139 562	279 961	189 306	291 196	159 877
28 -total	2 132 613	5 185 767	3 484 442	335 582	394 677	283 211	338 359	228 819
29 Total deliveries	2 377 726	7 925 340	3 971 630	357 601	434 588	331 012	470 703	429 101
30 Total Available	39 486 132	40 318 298	60 419 371	4 874 271	5 038 208	5 408 961	5 917 802	6 108 824
YUKON								
Utility Generation								
1 Hydro	189 193	244 073	319 399	30 654	32 651	39 080	27 821	31 031
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	23 681	81 465	70 636	4 979	6 809	15 709	19 458	20 672
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	212 874	325 538	390 035	35 633	39 460	54 789	47 279	51 703
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Generation								
12 Hydro	189 193	244 073	319 399	30 654	32 651	39 080	27 821	31 031
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	23 681	81 465	70 636	4 979	6 809	15 709	19 458	20 672
16 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Total	212 874	325 538	390 035	35 633	39 460	54 789	47 279	51 703
Receipts								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Total Available	212 874	325 538	390 035	35 633	39 460	54 789	47 279	51 703

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JULI. 1996	ADUT 1996	ADUT 1995	
MW.H								
								COLUMBIE-BRITANNIQUE
								Production des services
4 508 353	4 339 509	4 091 305	4 219 607	4 376 556	5 221 352	5 327 706	3 123 858	Hydraulique 1
39 322	52 141	39 656	39 675	34 686	39 282	60 137	555 318	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
6 743	6 079	5 467	4 003	4 383	3 326	4 303	3 659	Combustion interne 4
-47	-146	-89	211	-110	104	-78	-103	Turbines à combustion 5
4 554 371	4 397 583	4 136 339	4 263 496	4 415 515	5 264 064	5 392 068	3 682 732	Total 6
								Production industrielle
875 243	989 223	926 850	965 582	848 182	844 584	849 417	852 772	Hydraulique 7
159 256	181 186	190 650	182 658	193 506	209 210	200 974	212 145	Vapeur-classique 8
578	561	476	291	172	303	3 473	545	Combustion interne 9
75 832	79 380	52 044	75 726	46 273	70 335	50 419	60 838	Turbines à combustion 10
1 110 909	1 250 350	1 170 020	1 224 237	1 088 133	1 124 432	1 104 283	1 126 300	Total 11
								Production totale
5 383 596	5 328 732	5 018 155	5 185 189	5 224 738	6 065 936	6 177 123	3 976 630	Hydraulique 12
198 578	233 327	230 306	222 333	228 192	248 492	261 111	767 463	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
7 321	6 640	5 943	4 294	4 555	3 629	7 776	4 204	Combustion interne 15
75 785	79 234	51 955	75 937	46 163	70 439	50 341	60 735	Turbines à combustion 16
5 665 280	5 647 933	5 306 359	5 487 753	5 503 648	6 388 496	6 496 351	4 809 032	Total 17
								Réceptions
39 028	42 740	39 434	39 532	37 553	33 469	38 660	148 497	Autres provinces 18
4 705	50	64	9	10	1 195	872	6 784	États-Unis -achats 19
254 140	276 358	116 112	178 414	61 948	39 980	5 620	83 088	-autres 20
258 845	276 408	116 176	178 423	61 958	41 175	6 492	89 872	-total 21
								Livraisons
230	201	203	167	147	125	130	247	Autres prov.-souscrit 22
267 633	257 744	268 468	284 087	495 258	462 695	502 203	25 292	-non-souscrit 23
267 863	257 945	268 671	284 254	495 405	462 820	502 333	25 539	-total 24
								Aux
18 648	19 137	45 090	2 724	1 457	17 131	99 824	86 012	États-Unis -souscrit 25
253 200	457 076	344 298	607 686	689 802	1 301 754	1 401 306	112 656	-non-souscrit 26
-86 593	-118 133	16 883	-63 119	16 165	5 441	-72 809	158 326	-autres 27
185 255	358 060	406 271	547 291	707 424	1 324 326	1 428 321	356 994	-total 28
453 118	616 005	674 942	831 545	1 202 829	1 787 146	1 930 654	382 533	Livraisons totales 29
5 510 038	5 351 076	4 787 027	4 874 163	4 400 330	4 675 994	4 610 849	4 664 868	Total disponible 30
								YUKON
								Production des services
33 029	33 404	30 552	34 754	25 307	26 251	29 745	25 911	Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
10 390	8 717	8 714	9 521	9 930	7 644	5 877	4 479	Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 5
43 419	42 121	39 266	44 275	35 237	33 895	35 622	30 390	Total 6
								Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 11
								Production totale
33 029	33 404	30 552	34 754	25 307	26 251	29 745	25 911	Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
10 390	8 717	8 714	9 521	9 930	7 644	5 877	4 479	Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 16
43 419	42 121	39 266	44 275	35 237	33 895	35 622	30 390	Total 17
								Réceptions
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
								Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales 29
43 419	42 121	39 266	44 275	35 237	33 895	35 622	30 390	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - AUGUST 1996

	CUM. 1995	CUM. 1996	YEAR 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	CUM. 1995	CUM. 1996	ANN. 1995	SEP. 1995	OCT. 1995	NOV. 1995	DEC. 1995	JAN. 1996
	MW.H							
NORTHWEST TERRITORIES								
Utility Generation								
1 Hydro	113 041	127 790	172 639	9 500	14 355	16 767	18 976	17 490
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	203 860	197 198	311 751	24 683	26 648	30 547	26 013	28 883
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	316 901	324 988	484 390	34 183	41 003	47 314	44 989	46 373
Industry Generation								
7 Hydro	15 484	24 345	30 188	4 200	4 011	3 429	3 064	3 068
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	87 024	88 923	130 537	10 878	10 878	10 878	10 879	11 281
10 Combustion turbine	65 174	66 918	98 660	7 697	8 327	8 558	8 904	9 093
11 Total	167 682	180 186	259 385	22 775	23 216	22 865	22 847	23 442
Total Generation								
12 Hydro	128 525	152 135	202 827	13 700	18 366	20 196	22 040	20 558
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	290 884	286 121	442 288	35 561	37 526	41 425	36 892	40 164
16 Combustion turbine	65 174	66 918	98 660	7 697	8 327	8 558	8 904	9 093
17 Total	484 583	505 174	743 775	56 958	64 219	70 179	67 836	69 815
Receipts								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Total Available	484 583	505 174	743 775	56 958	64 219	70 179	67 836	69 815

L'ENERGIE ELECTRIQUE - ADUT 1996

FEB. 1996	MAR. 1996	APR. 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	AUG. 1995	
FEV. 1996	MARS 1996	AVR. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOÛT 1996	AOÛT 1995	
MWh								TERRITOIRES DU NORD-OUEST
18 349	16 416	18 918	16 065	9 284	12 989	18 279	9 946	Production des services
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 2
25 997	27 021	24 766	23 433	24 544	23 363	19 191	25 637	Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 4
44 346	43 437	43 684	39 498	33 828	36 352	37 470	35 583	Turbines à combustion 5
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 6
2 369	2 286	2 008	2 277	2 900	5 014	4 423	3 072	Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
11 092	11 292	11 030	11 178	10 978	10 977	11 035	10 878	Vapeur-classique 8
8 264	8 495	8 127	8 830	7 896	8 117	8 096	7 697	Combustion interne 9
21 725	22 073	21 165	22 285	21 774	24 108	23 614	21 647	Turbines à combustion 10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 11
20 718	18 702	20 926	18 342	12 184	18 003	22 702	13 018	Production totale
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 13
37 089	38 313	35 796	34 611	35 522	34 340	30 286	36 515	Vapeur-nucléaire 14
8 264	8 495	8 127	8 830	7 896	8 117	8 096	7 697	Combustion interne 15
66 071	65 510	64 849	61 783	55 602	60 460	61 084	57 230	Turbines à combustion 16
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 17
-	-	-	-	-	-	-	-	Réceptions
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales 29
66 071	65 510	64 849	61 783	55 602	60 460	61 084	57 230	Total disponible 30

FIND STRENGTH IN NUMBERS!

Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.

Statistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our **Advisory Services** team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at Statistics Canada to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

LES CHIFFRES FONT LA FORCE!

Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.

Statistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos **services consultatifs** est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
- organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des

renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de Statistique Canada pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136

National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677

National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629

Region / Région	Local calls / Appel local	Fax / Télécopieur
Atlantic Region / Région de l'Atlantique	(902) 426-5331	(902) 426-9538
Québec Region / Région du Québec	(514) 283-5725	(514) 283-9350
National Capital Region / Région de la capitale nationale	(613) 951-8116	(613) 951-0581
Ontario Region / Région de l'Ontario	(416) 973-6586	(416) 973-7475
Pacific Region / Région du Pacifique	(604) 666-3691	(604) 666-4863
Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.		
Manitoba	(204) 983-4020	(204) 983-7543
Saskatchewan	(306) 780-5405	(306) 780-5403
Southern Alberta / Sud de l'Alberta	(403) 292-6717	(403) 292-4958
Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.	(403) 495-3027	(403) 495-5318

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, **Canada: A Portrait** is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mays. Once you open its appealing cover, you will discover that **Canada: A Portrait** not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. **Canada: A Portrait** offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the **Canada: A Portrait** experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only \$39.95 in Canada (plus GST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, (20 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-700-1033 and use your Visa and MasterCard or fax your order to (613) 951-1584.

Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada



Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mays. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au coeur même de la société canadienne: Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui: de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. **Un portrait du Canada** offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'oeuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'**Un portrait du Canada** un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS, TVQ et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-700-1033 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584.

Hire our team of researchers for \$56 a year

Notre équipe de chercheurs est à votre service pour 56 \$ par année



Subscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex

labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

And all for only \$56!

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST and applicable PST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584. Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca

S'abonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (plus 3.92 \$ de TPS et la TVP en vigueur en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication). Via l'Internet: order@statcan.ca